

LE CHANCYLIEN

1^{er} semestre 2019 – Edition 38

www.chancy.ch



La commune la plus à l'ouest de la Suisse

Sommaire

• Vie politique	3-5	– Les BrunChancy	17
– L'Edito — Xavier Beuchat, Adjoint	2	– Noël à l'école	18
– Conseil municipal — les séances de septembre à décembre 2018	3	• Chancy Kids	19-22
• Actualité		• La Jeunesse de Chancy	23
– Tchoukball Geneva Indoor	5	• Les Aînés de Chancy	24-26
– Installation brise-jets	7	• Chancy en histoire	27-28
– Les mérites chancynois	9	• Nos dossiers	29-33
– Potager Miam	10-11	– Chancy-Pougny, un barrage et un hameau	29-31
– Les sirènes font leur rentrée	12	– Jacques Pillet	31-33
• Vie au village		• Courrier des lecteurs NOUVEAUTE	34
– A pied à l'école	14	• Encart BD	35
– La Journée de la propreté	15	• Agenda	36-37
– L'Escalade	16	• Les infos utiles	38-43





EDITORIAL



Xavier Beuchat

Infrastructures scolaires

L'évolution de la population chancinoise a été très soutenue ces dernières décennies et particulièrement ces dernières années. Afin de répondre aux besoins croissants en matière de locaux scolaires, il faut que nous soyons vigilants et que nous fassions preuve d'anticipation.

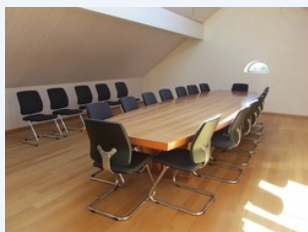
Historiquement les locaux scolaires étaient situés dans le bâtiment de l'ancienne école abritant aujourd'hui la garderie. Dans les années 1970, le groupe scolaire principal a été construit et contient actuellement 6 salles de classe, une salle de travaux manuels, une salle de gymnastique et une piscine couverte. En 2010, une extension du groupe scolaire a été réalisée avec 4 salles de classes et une salle de rythmique.

A l'occasion de la révision de notre Plan Directeur Communal (PDCOM), des prévisions scolaires ont été effectuées. Celles-ci se basent notamment sur le nombre et sur le type de logements qui pourraient être créés à Chancy ces prochaines années. En l'occurrence, le potentiel de développement est limité : les futurs loge-

ments devront se construire au sein de la zone à bâtir actuelle puisque l'augmentation du bruit des avions implique qu'il n'est plus possible de déclasser des terrains sur notre Commune.

Ainsi, les prévisions scolaires indiquent que les besoins en locaux vont augmenter ces prochaines années avant de se stabiliser, voire même de diminuer. Concrètement, en plus des 10 salles de classes actuelles, il en faudra assurément une 11^{ème} pérenne et probablement une 12^{ème} pour quelques années.

Nous sommes donc en pleine réflexion sur l'option la meilleure à retenir pour répondre aux besoins scolaires futurs. A ce stade, l'hypothèse la plus rationnelle et sur laquelle nous travaillons est d'agrandir d'une ou deux classes l'extension du groupe scolaire. En effet, ce bâtiment réalisé en 2010 avait été conçu de façon modulaire pour pouvoir rajouter deux classes supplémentaires.



... accepté la proposition relative au projet de plan localisé de quartier n° 29949-50 situé au chemin des Raclerets sur le territoire de la commune de Chancy.

... accepté la proposition relative à la dissolution du groupement intercommunal de la Champagne pour le CASS.

... accepté la proposition relative à l'ouverture du crédit destiné au versement de la contribution annuelle au FIDU pour le versement de subventions d'investissement aux communes genevoises.

... accepté la proposition relative à la fixation du montant minimum de la taxe professionnelle communale

pour l'année 2019.

... accepté la proposition relative au budget de fonctionnement annuel 2019, au taux des centimes additionnels ainsi qu'à l'autorisation d'emprunter.

... accepté la proposition relative aux indemnités allouées en 2019 aux Maire et Adjointes.

... accepté la proposition relative au crédit d'étude pour la rénovation du bâtiment du groupe scolaire, sis chemin de la Ruelle 10.

... accepté la proposition relative au remplacement de la chaudière à bois située dans le bâtiment du groupe scolaire, sis chemin de la Ruelle 10.

*Séances de septembre à décembre 2018.

PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

- 12 mars 2019
- 9 avril 2019
- 14 mai 2019
- 11 juin 2019

Nous vous rappelons que les procès-verbaux des séances du Conseil municipal sont disponibles dans leur entier sur le site Internet de la Commune: www.chancy.ch

INTERNET COMMUNAL

Le site Internet de la Commune, un outil de communication mis à jour régulièrement. Vous y trouverez des photos des événements, les informations locales, les dates à ne pas oublier.

DE NOUVEAUX ÉLUS AU CONSEIL MUNICIPAL

- ⇒ *Yan Hoffmann, Conseiller municipal, entrée en fonction le 18.09.2018*
- ⇒ *Alison Bruhin, Conseillère municipale, entrée en fonction le 18.09.2018*
- ⇒ *Chloé Baillif, Conseillère municipale, entrée en fonction le 29.01.2019*

Avec le soutien de



En collaboration avec la commune de Chancy



Niko Goodwine

Dimanche 26 mai

Rallye du sport - Concert - Démonstrations
Concours de pétanque - Mini Tournois - Initiations

LA JOURNÉE DES CHANCY DARK WOLVES AU TCHOUKBALL GENEVA INDOOR

Le samedi 8 décembre 2018, à Genève, ce sont 20 équipes junior « Moins de 12 ans » et 10 équipes juniors « Moins de 10 ans » qui ont livré un combat acharné afin d'essayer de gagner le plus grand tournoi du monde de tchoukball junior. Avec les deux équipes M12 (Chancy Wolves et Chancy Dark), le public s'attendait à un spectacle de taille et pour cause : ces jeunes louveteaux avaient déjà fait forte impression lors d'autres tournois en battant des équipes déjà expérimentées. Durant le tournoi, nos louveteaux ont fait un parcours extraordinaire : beaucoup de fair-play de leur part, une combativité toujours présente, le mélange a donné lieu à un spectacle d'exception.

Les Chancy Dark ont eu des matchs de pool difficiles dans la catégorie « Moins de 12 ans », ils ont néanmoins réussi à garder la tête froide et n'ont comptabilisé que 2 défaites. Lors de la deuxième phase du tournoi, ils se sont bien battus face notamment à des Polonais en excès d'adrénaline. Ils finiront finalement à une 5^{ème} place bien méritée.

Les Chancy Wolves ont réussi « l'exploit » en ne perdant aucun match lors de la première phase du tournoi. Malheureusement, en deuxième partie du tableau, ils perdront un match décisif face à leur grand rival : Vernier. Lors du tournoi du mois d'octobre les Wolves avaient fait tourner le match à leur avantage mais cette fois Vernier était trop fort. Ils finiront avec une excellente deuxième place et l'envie de prendre leur revanche lors de la Coupe du Grand Genève le 16 mars 2019.

L'équipe des moins de 10 ans y est aussi allée de sa



performance en montant pour la première fois sur le podium. Ils ont bouclé la matinée en 2^{ème} position de leur pool et ont arraché la 3^{ème} position face à l'équipe de Liotard lors de la petite finale.

Lancés il y a 3 ans avec le Groupement Sportif de Chancy, les Dark Wolves ont marqué leur territoire et le Tchoukball Suisse doit se méfier, Chancy arrive...

Samuel Dürig et Jean-Loup Remolif

Coachs des Dark Wolves

Plus d'informations et d'image sur www.geneva-indoors.com

Rejoignez-nous les mercredis et vendredis à l'école de Chancy.

Mercredi :

14h30-15h30 Juniors « Moins de 10 ans »

15h30-17h Juniors « Moins de 12 ans »

17h-18h30 Juniors « Moins de 15 ans »

Vendredi :

16h30-18h Juniors « M12 et M15 »

18h-19h30 « M18 et Adultes »

Plus d'informations sur www.tchoukballgeneve.ch ou www.gschancy.ch



La Chancylienne présente : Du Poulet Pour Noël

UNE COMÉDIE DE:
BENOÎTE MOULIN
DAMIEN BERSET
VALENTIN DÉCAILLET

MISE EN SCÈNE: ALAIN HERZIG

LES 22,23,28,29,30 ET 31 MARS ET LES 4,5,6 AVRIL 2019

SPECTACLE À 20H30 RESTAURATION DÈS 19H
DIMANCHE 31 MARS SPECTACLE À 15H30

SALLE COMMUNALE DE CHANCY



RÉSERVATION LE MATIN AU 022 75612 04
OU SUR WWW.LACHANCYLIENNE.ORG PAGE RÉSERVATION

INFORMATION ET SENSIBILISATION SUR L'EAU INSTALLATION DE BRISE-JETS

Phase introductive de l'action, un stand de l'association Eco-Citoyen a été installé lors de la « Journée Propreté » du samedi 29 septembre 2018. Cette présence a permis d'informer et sensibiliser les personnes présentes sur l'usage de l'eau et les éco-gestes grâce à un petit questionnaire, un quiz et à la mise à disposition d'une fiche. Des premiers rendez-vous ont été pris et les interventions à domicile ont débuté le même jour.

SENS ET OBJECTIFS DE L'ACTION

Chancy, Cité de l'énergie

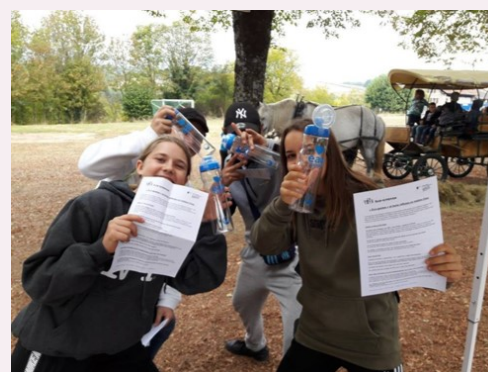
A l'exemple de Chancy, « une Cité de l'énergie est une ville ou une commune qui s'engage de façon permanente en faveur de l'utilisation efficace de l'énergie, de la protection du climat, des énergies renouvelables et d'une mobilité respectueuse de l'environnement ». Cette action destinée entre autres à réduire l'usage des énergies fossiles (et conséquemment les émissions de CO2) dans des logements de Chancy s'inscrit donc dans cette démarche.

Réduire la consommation d'eau et les émissions de CO2

L'installation de brise-jets apporte les perspectives - à hauteur de 15% environ - d'une part d'économiser l'eau, d'autre part de réduire les émissions de CO2 liées à son chauffage, cela sans modifier le confort d'utilisation de l'eau. Les visites à domicile sont l'occasion d'informer et de sensibiliser les habitants sur les raisons motivant l'action (au travers d'un questionnaire) et les éco-gestes qui peuvent notablement réduire les risques de gaspillages de l'eau (fiche transmise lors de chaque visite).

PRINCIPAUX RESULTATS

- ✓ 90 ménages ont été visités et équipés de 282 brise-jets aux robinets et aux douches.
- ✓ L'action a été accueillie de manière très favorable (très peu de refus de visites) et des réponses constructives au questionnaire ont été enregistrées.
- ✓ Conjointement aux interventions « techniques », la promotion d'éco-gestes communiqués lors des visites fournit un potentiel supplémentaire d'économies.
- ✓ L'action révèle qu'une très large majorité d'habitants ne bénéficie pas encore de ce type d'installation dans leur logement.



INSTALLATION DE BRISE-JETS

Dates et organisation de l'action

L'action s'est déroulée du 29 septembre au mercredi 10 octobre 2018. Les habitants ont été avertis par un courrier glissé dans leurs boîtes aux lettres et par des affichettes installées

dans les allées.

Secteur concerné et nombre de logements

Le secteur défini par la Commune pour déployer l'action comprend des immeubles dont l'eau est chauffée par du mazout ou du gaz.



**FESTIVAL COUNTRY
CHANCY**
11 AU 14 JUILLET 2019
CHEMIN DE LA RUETTE 7 - 1284 CHANCY

Jeudi - Soirée de soutien
CHES'S'CO

Vendredi
Lauri Jalanti
Andy Martin et Band
Claudia et Bluebird CMB
et special guest **David Waddell**

Samedi
Chess'Co
The Ackermans
Hillbilly Rockers Band
Martha Fields Band

Dimanche
Crazy Pony
Babel's Rock

©RMR PHOTOGRAPHY

Organisé par  Soutenu par  CHANCY

Entrée libre
Restauration - Saloon - Animations
En faveur des enfants malades

www.festivalchancycountry.ch - info@festivalcountrychancy.ch

Festival Country Chancy 2019

Soutenu par la commune de Chancy

Nouvelle rue en 2019 avec 9 nouvelles maisons

Date

Du 11 au 14 juillet 2019

Jeudi une soirée de soutien, le vendredi dès 15h, samedi et dimanche dès 10h.

Événement intergénérationnel

Concerts gratuits

Animations

Balades en calèche. Cowboys et indiens, prison, shérif ! Jeux pour les enfants comme le lancer du lasso, des bricolages, recherche de pépites d'or.

Initiation de Line Dance et au tir à l'arc. Rodéo mécanique.

Un Barber Shop avec coupe de cheveux, taille de barbes.

Les visiteurs pourront admirer des démos faites par des artisans.

Parade en costumes historiques avec calèche et chevaux, dans les rues de Chancy.

Une photographe proposera des clichés en costume d'époque et/ou indien au studio photos dans un décor historique.



Jeudi 11 juillet soirée de soutien
sur inscription au 078 835 11 81 ou par mail: balkafesti@gmail.com

En faveur des enfants malades



DES PRIX BIEN MÉRITÉS



Nina

Nina et le Groupement Sportif de Chancy, c'est 20 ans d'histoire commune pour signifier un renouveau de notre association. C'est certes du sport pour tous, mais avec manière, professionnalisme et avec des objectifs de progression. Avec Nina, c'est la passion du sport et de la créativité avec un renouvellement permanent, passant par une remise en question constante. Cela est possible avec une équipe soudée dans le temps. La marque du Groupement Sportif, c'est la continuité dans le changement à travers le temps. 1974 – 2019.

Comme Président, je suis très fier pour leurs nominations et pour leur implication dans notre concept Sport pour tous, avec ambition et rigueur. Merci Nina, merci Jean-Loup.

Alexandre Schlaefli

Cette année encore, la Commune a décerné les mérites chancynois 2018 lors du repas communal, trois pour être exact. Ces mérites soulignent les efforts d'une personne, d'une équipe ou d'un groupe qui s'est particulièrement distingué dans un domaine et qui a œuvré en faveur de la communauté chancynoise.

Jean-Loup

Jean-Loup Remolif, c'est notre Monsieur Tchoukball à Chancy, c'est Force 10, car il décuple ses efforts pour donner à notre village une base de tchoukball pour tous, enfants et adultes. Le résultat en deux ans est phénoménal. Cette activité, c'est un peu de fraîcheur avec un sport d'équipe qui diffère des activités individuelles de notre Groupement Sportif de Chancy. Jean-Loup dans notre comité, c'est Monsieur positif, toujours Force 10, car tout devient possible dans notre village.

Association BalkaFesti

Trois passionnés, ils se sont lancés le challenge d'organiser un festival country à Chancy. Sans compter les heures passées à l'organisation, leur but premier est de partager leur passion de cette époque Far West et de donner un peu de bonheur et de rêve aux festivaliers. Ils organisent aussi des événements ponctuels, et ils ont participé aux fêtes du parascolaire dans différentes écoles en 2018. Bienveillants et enjoués, ils surfent sur la vague du partage.

ZONE INDUSTRIELLE DE SOUS-FORESTAL

Le référendum contre la zone industrielle de Sous-Forestal Commune d'Avusy a abouti.

Les Communes d'Avusy, Chancy, Soral, Cartigny, le Conseil municipal de Laconnex, Pro Natura, AgriGenève, ainsi que le Grain de Sable de la Champagne ont décidé d'unir leurs forces pour s'opposer par ce référendum à la loi 11976 adoptée par le Grand Conseil le 2 novembre dernier, créant une zone industrielle sur le territoire de la commune d'Avusy (affectée à des activités de recyclage de matériaux minéraux au lieu dit "Sous-Forestal").

POTAGER MIAM: OUVERTURE DE LA SAISON 3

Bienvenue au potager MIAM ! La nouvelle saison des cultures est sur le point de s'ouvrir. Elle sera lancée dès la fin des Saints de Glace :

**Dimanche 28 avril prochain, dès 11h
dans le jardin de la maison du Parascolaire.**

Ce sera bien sûr l'occasion d'une petite fête !

Pour ceux qui ne connaîtraient pas encore ce coin du village, ouvert à tous, et où la nature est reine, plutôt qu'un long discours, en voici l'histoire en quelques images.



Le potager donne aux petits Chancynois et Chancynoises le plaisir de mettre les mains dans la terre.



Aux plus grands, qui les accompagnent, il permet de s'essayer tout au long d'une saison aux méthodes de culture sans chimie ...



... ou de venir simplement demander un conseil à Tanit et David, nos experts jardiniers.



Dominique est là tous les dimanches, de 10h30 à midi, pour accueillir les participants.



L'an dernier, on a embelli le jardin ...



POTAGER MIAM: OUVERTURE DE LA SAISON 3 — SUITE



Dans le jardin du parascolaire, il y a tout ce qu'il faut !



...et fait pousser plein de légumes que les participants se sont partagés.

Un grand merci à tous ceux qui se sont investis dans l'aventure, et en particulier à Noémi, Lohn, Fabien, Johanna, Jacques et Joao, avec une mention spéciale à Margot pour toutes ses idées afin d'embellir toujours le jardin.



C'est bon, c'est bio, et ça fait même plaisir aux abeilles sauvages, qu'il faut protéger !



Si vous souhaitez participer à la prochaine saison ou obtenir plus d'informations, venez nous trouver sur place ou contactez :

dominiquerepond@gmail.com /Tel : 078 800 71 21

LES SIRÈNES FONT LEUR RENTRÉE À CHANCY

Notre piscine communale accueille déjà bon nombre d'activités aquatiques. La Zumba, l'aquagym et j'en passe... Sachez, chers habitants qu'à la rentrée 2019 vous pourrez vous essayer à la nage de sirène autrement dit le « Mermaiding ».

Activité pour le moment peu connue en Europe (on retrouve quand même quelques clubs en Suisse), elle est en plein essor aux Etats-unis. Le principe est de revêtir votre queue de sirène, qui est munie d'une grande mono-palme à la base des nageoires, et de vous laisser aller au plaisir de la nage.

Les deux monitrices proposent des cours pour enfants et adultes, car il faut tout de même avoir un bon niveau de natation pour pouvoir pratiquer ce sport en toute sécurité.

La nage de sirène ou mermaiding est sportive et demande de l'effort, mais elle développe aussi l'aisance dans les milieux aquatiques et permet de connaître de nouvelles sensations de nage.

Améliorer l'image de soi est également le but de nos deux monitrices. Il leur tient à coeur que les rondeurs ne soient pas mises de côté, bien au contraire. Chacun-e, peut trouver du plaisir dans ce sport, que ce soit pour ses qualités sportives ou simplement esthétiques.

Le club est dès à présent à la recherche de ses future-e-s apprenti-e-s sirènes pour la rentrée 2019 ! Si vous avez envie de vous plonger dans la peau d'Ariel et de rejoindre une équipe de passionnées, cette expérience est faite pour vous.

Venez nager avec nos sirènes lors de deux démonstrations organisées à la piscine de Chancy les

Mercredi 20 mars de 18h00 à 19h30

Vendredi 22 mars de 18h00 à 20h00

Entrée gratuite.



Contacts :

Tanidia Bruhin - 079 625 00 01

Marine Germanier - 076 421 84 89

Page Facebook - Chancy's mermaids

Instagram - chancys_mermaids

Local de vote

Le local de vote se situe dans le hall de l'extension scolaire.
Une rampe facilite l'accès pour les personnes handicapées et à mobilité réduite.

DES NOUVELLES DU CENTRE DE FORMATION À PÔ

ASSOCIATION DES COMMUNES DE LA CHAMPAGNE
POUR UNE AIDE AU CENTRE DE FORMATION À PÔ

En ce début d'année 2019, j'aimerais vous donner des nouvelles de notre centre de formation :

Ecole

Il faut tout d'abord relever que les résultats de l'année 2017/2018 ont été meilleurs que ceux des années précédentes pour l'ensemble de l'école et spécialement pour les élèves parrainés avec 74 % qui ont réussi leur année.

L'effectif total de l'enseignement général est de 121 élèves avec 4 classes.

En construction métallique, nous avons 61 élèves répartis sur 5 classes. Il faut relever que 16 élèves de cette filière sont des filles.

La formation en couture comprend 12 jeunes (filles et garçons) répartis sur 3 degrés.

L'effectif total de notre centre de formation est donc de 194 élèves pour l'année scolaire 2018/19.

Parrainages

Actuellement 49 jeunes sont parrainés par des personnes de nos communes mais de nombreux enfants ne peuvent pas venir se former faute de moyens financiers. Nous lançons donc un appel pour trouver de nouveaux parrains — nouvelles marraines afin d'assurer un meilleur avenir à d'autres jeunes et les soutenir financièrement.

Centre de formation en agriculture biologique



La société BIOPROTECT a commencé les formations en janvier 2018, comme prévu, avec un groupe de 25 personnes.

Huit modules de formation, en agriculture et élevage,

ont été enseignés sur 32 journées jusqu'au début juin. Les cours se poursuivent en saison sèche sur 2 cycles jusqu'en mai 2020.

Tous les apprenants sont très satisfaits de leur formation qui est axée sur la pratique.

Poules pondeuses

Les poussins achetés en juin 2017 ont arrêté de pondre en décembre 2018 et ont été vendus.

Victor a vu plus grand et a acheté en juillet dernier 2000 poussins. Ils



ont commencé à pondre en décembre, ce qui a permis une continuité dans la production des œufs.

Recherche de fonds

Afin de récolter des fonds, le comité d'organisation de notre troisième repas de soutien du 10 novembre a obtenu un grand succès, avec près de 160 personnes qui y ont participé. Ce fut en effet une grande réussite puisque nous avons récolté près de 17'000.- francs. Ceci comprend les recettes du repas, de la tombola, de la vente des œuvres d'art données par 21 artistes, de la vente d'artisanat et des différents dons que nous avons reçus à cette occasion.

Je reste à votre disposition pour tous les renseignements que vous pourriez désirer et vous adresse à toutes et à tous mes meilleures salutations.

Philippe Lädermann

Président



LA JOURNÉE INTERNATIONALE À PIED À L'ÉCOLE, VOUS CONNAISSEZ ?

Cela fait déjà plusieurs années que la Mairie et l'APE de Chancy font converger leur énergie pour organiser cette belle fête. Son but ? Sensibiliser les enfants et les parents sur l'importance de faire le trajet de la maison à l'école à pied (et retour). Tout en mettant l'accent sur la sécurité.

C'est l'impulsion donnée par tous les intervenants de l'école (APE, commune, maîtres et maîtresses, élèves) pour inciter les élèves et les parents à aller à pied à l'école.

J'ai voulu en savoir plus sur le ressenti des enfants sur cet événement et voici ce qu'ils m'ont raconté.

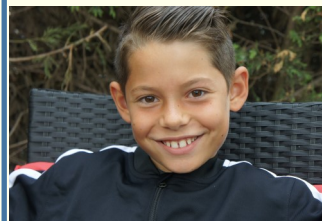
Camille

La journée à pied à l'école ? C'est aller à pied à l'école tous les jours... Ça sert à mémoriser le chemin avec les amis, c'est plus cool ! Et comme ça les 1P connaîtront le passage quand ils iront tous seuls à l'école.

Moi, je vais à pied tous les jours à l'école ! Je ne vais jamais en voiture et quand il pleut, je mets mon k-way et mes bottes.

Sur le chemin, j'aime regarder le paysage, les maisons et les personnes qui me font traverser (Steve) qui sont très sympas. Mais ce que je préfère c'est être avec les copains !

Ce que j'aime dans la manifestation, c'est les croissants, mais je préférerais des pains au chocolat !



Ryan

La journée à pied à l'école ? C'est le pédibus, non ?

Avant, j'allais en trottinette mais maintenant à pied car ils ont interdit la trottinette qui ne se plie pas à l'école.

C'est bien car ça te fait faire

un peu de sport et tu peux être avec les copains. Je vais les chercher ou ils viennent me chercher. Je préfère aller à pied comme ça je fais du sport.

Ce que j'aime aussi c'est voir les mamans des copains quand je vais les chercher et voir Steeve (le patrouilleur).

En chemin, je suis parfois gêné par les voitures qui vont vite, heureusement Steeve est là pour les faire ralentir.

Ce que j'aime ce jour-là (le jour de la journée à pied à l'école) c'est les croissants !



Allyssa

Pour moi, la journée à pied à l'école c'est pour créer des groupes d'enfants pour aller à pied à l'école.

C'est important parce que c'est sympa et bon pour la santé. Moi, je vais à l'école sans mes parents accompagnée de mes copains.

Tous les matins en chemin, je salue Willy dans son potager et il me répond toujours mais parfois pas car je crois qu'il ne m'entend pas, je regarde aussi la nature.

Je préfère aller à pied qu'en voiture sinon je ne vois pas mes copines et j'aime marcher quand il pleut parce qu'avec ma copine, on essaie d'éviter les gouttes de pluie !

Ce que j'aime ce jour-là (le jour de la journée à pied à l'école), c'est les croissants et quand le clown sort des bonbons de sa bouche !



On l'a bien compris, aller à pied à l'école c'est important ! A tous les niveaux : social, culturel et physique. La Mairie et l'APE de Chancy, les principaux organisateurs, ont à cœur de renouveler l'expérience l'année prochaine, sans oublier les croissants ! Alors, venez nombreux ! Les enfants adorent !

Martine Conrad

GRAND NETTOYAGE POUR CHANCY



Béatrice Despland



La journée propreté avait été agendée en septembre, histoire de profiter encore des douceurs de l'arrière-été... Ce 29 septembre, un vent frisquet et des nuages bas mettaient à mal ces attentes, mais ne pouvaient en aucune manière décourager les personnes qui s'étaient rassemblées vers la salle communale. Le temps de revêtir la veste jaune fluo, de se munir de sacs poubelles et de se répartir dans les groupes sous la conduite d'un responsable : la chasse aux détritux pouvait commencer !



Centre du village, bords du Rhône, routes communales, sentiers et bois de Chancy, le territoire était, comme d'habitude, étendu. Et les « trouvailles », comme d'habitude aussi, sans grande surprise... Des mégots, des bouteilles, des boîtes en alu, des emballages vides, sans compter des objets plus insolites

tels que des CD, un ballon, une plaque de rue... Des bas-côtés de la route qui se transforment en poubelle à ciel ouvert, et des chemins qui gardent les traces de promeneurs amateurs de sucreries et de boissons, le spectacle est parfois désolant et les sacs se remplissent au fil des pas et des heures...

Pour autant, au moment de faire les comptes, le bilan est plutôt réjouissant. Toutes les personnes qui avaient participé à la même opération l'année précédente sont unanimes à reconnaître que la situation est « moins mauvaise ». Hasard ou signe d'un changement ? La deuxième hypothèse est tentante et encourageante... On la retient !

Sur l'aire d'arrivée, des membres de l'association « Eco-citoyen » renseignaient sur la possibilité d'installer des brise-jets aux robinets et douches afin de réduire la consommation d'eau. Un geste simple, assorti de grands effets. Une démarche financée par la Commune, qui est à saluer.



Après l'effort, place aux moments festifs organisés par l'association Archi-cultures. Apéritif, grillades, et animations participatives pour les plus jeunes. Près de la salle communale, autour des tables et près du grill, le plaisir de la convivialité se mêlait à l'agréable sentiment d'avoir fait un geste pour l'environnement...

Concours photo

Comment partager l'utile à l'agréable ? Les prix du concours photo ont été distribués à :

- Xhemali Berisha
- Jean-Luc Ferrari
- Nadia Arlaud



UNE FÊTE DE L'ESCALADE CHALEUREUSE, EN TOUTE SIMPLICITÉ !



Une année sans fêter l'Escalade, voilà une idée qui n'était tout simplement pas imaginable pour l'Association des parents d'élèves. La salle communale indisponible en raison de sa réfection, il était donc impossible pour

l'Amicale des pompiers de pouvoir mettre sur pied la traditionnelle fête si chère aux Genevois. Mais il en fallait bien plus pour que Chancy ne célèbre pas cette date anniversaire d'une manière ou d'une autre.

L'APE s'est donc organisée, avec l'équipe enseignante, des pompiers volontaires, Christophe et quelques parents pour proposer une fête de l'Escalade aux enfants... et aux plus grands le mardi 11 décembre. Le bilan de la soirée est excellent, puisque malgré le froid et même si la configuration d'une fête hivernale en extérieur n'a pas rendu possible la mise en place d'un concours de déguisement et d'une disco, chacun a bien pu

ressentir le côté authentique et chaleureux de ce moment convivial.

Les enfants ont proposé des chants, appris à la chorale, sous la direction de la « Mère Royaume » d'un soir, Sophie, maîtresse de 4P. Puis, un petit cortège aux flambeaux, encadré par quelques



pompiers volontaires, a serpenté autour de l'école. Ensuite, la fête a battu son plein, sous le préau couvert. Et

les traditions ont été respectées ! La soupe, préparée par Christophe, employé de la Mairie, a été servie par l'APE. Il y avait également des hots dogs, du vin chaud, du thé et des pâtisseries, avant que la marmite en chocolat ne soit brisée...

Une fête de l'Escalade pleinement réussie et appréciée par les enfants, mais pas uniquement...



Patrick Andrey et Stéphanie Bouvier



LES BRUNCHANCY, MODE D'EMPLOI

Il y a lieu depuis cinq ans les derniers dimanches du mois. Le petit-déjeuner et une animation sont offerts. En échange, vous apportez un petit quelque chose pour le buffet canadien. Et puis, on partage à la bonne franquette (en général c'est délectable, merci à vous !). Les BrunChancy, c'est aussi l'occasion d'entendre quelques notes de bonne musique ou de faire d'autres découvertes, souvent proposées par des artistes qui habitent non loin d'ici.

Pour connaître le programme à l'avance, laissez tout simplement votre mail à notre adresse :

archicultures@gmail.com

avec la mention "programme des Brunchs" et nous vous informerons de tout.

Les prochains BrunChancy auront lieu à la Maison du Parascolaire, entre 11h et 15 h les dimanches :

- **31 mars**
- **28 avril**

Le 28 mai, en raison de la fête du Groupement Sportif de Chancy, pas de Brunch mais une nouvelle manière de se réjouir : dès 16h, goûter-apéro en musique au son d'un orchestre de tango.

Au plaisir de vous retrouver bientôt !

Association Archi-cultures, Chancy

En septembre, animations spéciales pour la Journée propreté, le samedi et pour le Brunch du dimanche, avec "la Calèche d'Ambroisie"...



En début d'année, démo de salsa a joyeusement déplacé le Brunch vers la salle communale.



...et "l'Orchestre instantané" de Bill Blum, fait d'instruments de matériaux récupérés.



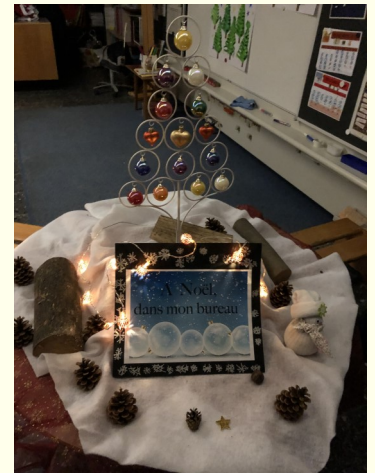
Le 27 janvier dernier, Trio de l'Ancienne-Tannerie, avec Nicolas Maret (vibraphone) Pierre-Alain Maret (guitare ténor) et Fredy Cotting (contrebasse).



Ce même jour, M. Henri Gautschi nous a présenté la nouvelle édition de son roman sur Chancy au temps de l'Escalade.

LE NOËL À L'ÉCOLE

Malgré les travaux de la salle communale, le Noël des enfants a bien eu lieu. Les enfants assis sur les escaliers ont bravé le froid et nous ont fait le plaisir de chanter. Après les chants de nos chérubins, il était temps d'aller se réchauffer dans les classes de l'école où nous attendaient de nombreux bricolages les uns plus beaux que les autres. Chaque classe avait un thème. L'APE nous a ensuite conviés à un apéritif pour un moment de partage. Les extérieurs de l'école aussi étaient décorés. On pouvait admirer un calendrier de l'Avent. Chaque classe avait mis à sa fenêtre des décorations avec un jour du calendrier. On pouvait lire la fierté sur le visage de tous les enfants, mais aussi sur celui des enseignant-e-s.





LES ENFANTS DU MONDE LES MALDIVES

Aux Maldives, environ 15 % de la population vit en dessous du seuil de pauvreté. Cette minorité doit vivre avec peu d'argent; il lui est donc parfois difficile de subvenir aux besoins fondamentaux de la famille.

Les enfants issus de familles pauvres sont parfois discriminés et voient certains de leurs droits bafoués notamment leur droit à l'éducation et à la santé.

La scolarisation n'est pas obligatoire, mais elle est gratuite pour tous, ce qui en favorise l'accès.

On constate une discrimination envers les filles. En effet, à partir de la septième année, les enfants sont obligés de

quitter l'île afin de poursuivre leurs études. C'est à ce moment que certains parents interdisent à leurs filles de continuer l'école.

Le gouvernement tente de remédier à cette discrimination en prévoyant un accès égal aux filles et garçons à l'école.



Jeu : les 7 erreurs



Ouvre bien l'oeil et trouve les 7 erreurs
qui se sont glissées dans le second dessin

LE SAVAIS-TU ?

Sais-tu qu'il existe une loi sur l'instruction obligatoire ?

L'école en Suisse est obligatoire. En fait, tous les enfants ont l'obligation jusqu'à l'âge de la majorité au moins d'être inscrits à une formation.

Leurs parents peuvent choisir de les inscrire dans une école publique (qui dépend de l'État et qui est gratuite) ou privée (qui ne dépend pas de l'État et qui est payante). Par contre, afin d'assurer le développement des compétences sociales des élèves, un enseignement dispensé exclusivement à distance n'est pas autorisé.

À chaque rentrée scolaire, une liste de tous les enfants qui doivent recevoir une instruction est établie. Si une famille ne respecte pas cette loi, elle risque une amende.

Grâce à cette loi, tout le monde reçoit la même éducation et chacun a donc plus de chance pour l'avenir.

Source: Loi sur l'instruction publique (LIP) C 1 10



LES PETITS REPORTERS

Tu as envie d'écrire et de devenir un petit reporter ? Tu veux partager une histoire, un exploit, une recette ? demande à tes parents de m'envoyer ton article (chantal.dubelly-hatinguais@chancy.ch) ou dépose-le dans la boîte aux lettres de la Mairie.



ÉNIGME

Combien de temps peut vivre une souris ?

Réponse : Cela dépend des chats !!!

LE PLAISIR de LIRE 

Bibliothèque de Chancy
Route de Bellegarde
1284 Chancy

Heures d'ouverture:
Mercredi 16h – 18h
Vendredi 16h – 19h

Un samedi par mois 10h-12h
Fermée les vacances scolaires

www.chancy.ch

UNE CHANCYNOISE À HAÏTI: PROJET DE L'UNITÉ JAMM

L'association Unité Jamm a contribué en 2018 à la construction de l'école à Haïti qui a été forte en émotions. Elle a dû récolter des fonds, travailler dans des stands, des soirées ou des lotos et chercher des sponsors en amont pour le projet. Participer à la construction sur place et avoir l'opportunité d'observer l'évolution de ce beau projet : des fondations à la réalisation des murs des salles de classes, un moment riche en émotion.

Lisa Cal Suarez, une jeune Chancynoise, a fait partie de ce beau projet. Elle a été très touchée par cette expé-

Chapitre 6

J'avais passé une superbe soirée avec tous les membres de la famille, allant de la mère, à la petite soeur, au cousin. Malgré tout, un événement avait jeté un froid à la soirée. C'était l'arrivée du père. Mon amie m'avait prise à part pour m'expliquer quel rôle avait son père dans sa famille. C'était un homme dur qui ne montrait pas ses sentiments envers ses enfants. Ni Romario, ni Samarah ne m'avaient parlé de leur père, avant cette dernière soirée je ne l'avais jamais croisé et à force j'avais oublié la possibilité de présence d'un père dans cette famille. La nuance de peur dans les yeux de mon amie m'inquiétait et c'était ainsi qu'elle me raconta ce qui se passait.

« Mon père nous éduque très durement, en Haïti nous sommes sous la responsabilité de nos parents jusqu'à nos 28 ans. C'est pourquoi, d'ici là mon père continuera à faire usage de la violence pour faire respecter les règles de la maison. »

J'étais sous le choc, je sentais que quelque chose n'allait pas mais pas de cet ordre-là. Savoir que cette jeune femme, joyeuse, intelligente et forte se faisait battre une fois le palier de la porte franchi me rendait furieuse. Je détestais l'injustice, mais l'impuissance était d'autant plus difficile à accepter que cette situation faisait partie du quotidien de beaucoup de familles haïtiennes. Je ne pouvais agir et cela me trotta dans l'esprit jusque dans l'avion.

C'était l'heure pour moi de reprendre l'avion en sens inverse. Samarah s'était caché le visage durant toute la matinée, malgré tout je voyais ses larmes couler entre ses mains. Nous avons tissé un lien très fort, nous nous

rience.

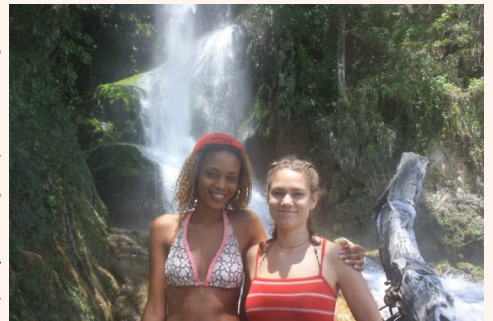
Son travail de maturité en est le sujet; en voici un extrait.

Bravo à Lisa pour son investissement; un voyage riche mais de loin pas évident.

L'unité Jamm organise chaque année un projet de ce type, en cas d'intérêt, n'hésitez pas à la contacter:

<https://www.unitejamm.com/contacts>

étions raconté des choses très personnelles, mais surtout elle m'avait fait découvrir son pays sous un nouvel angle. Je repartais sans les préjugés du départ.



La beauté d'un paysage auquel je ne m'attendais pas avait remplacé l'image des catastrophes naturelles que je me faisais. Mes papilles furent ravies de la découverte des saveurs exotiques qui leur étaient inconnues jusqu'ici. Ce que j'avais appris durant ce magnifique voyage était que je devais découvrir les lieux et les cultures par moi-même. Les médias avaient forgé une image de ce pays qui ne ressemblait pas à ce que je venais d'expérimenter. Les visages tristes, pleins de désespoir se remplacèrent par des visages de joie et de bonne humeur.

Je serrai Samarah dans mes bras pendant de longues minutes durant lesquelles les larmes me vinrent. Nous avons encore beaucoup de choses à partager, de sujets sur lesquels échanger c'est pourquoi je lui promis de faire tout ce qui était en mon pouvoir pour la faire venir en Suisse au moins une semaine. Beaucoup de personnes affluaient dans le hall d'entrée. Lorsque nous perdîmes contact je me fis emporter dans la foule en direction de mon avion. À ce jour, ce fut la dernière fois que je vis Samarah.

Extrait du TM de Lisa Cal Suarez



BOUMS – ANNIVERSAIRES DE 5 À 15 ANS



L'équipe des TSHM (Travailleurs Sociaux Hors Murs) du BUPP Rhône-Champagne, propose de vous aider à organiser la boum - disco de votre enfant dans un cadre chaleureux et sympathique les mercredis de 14h00 à 17h00. L'équipe se met à votre disposition pour la prise en charge de cet événement.

Pour la somme de **CHF 150.00**, il est compris :

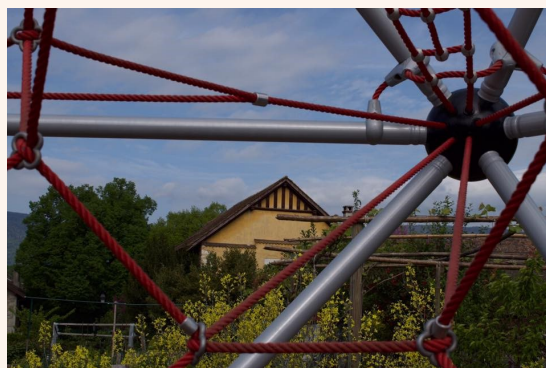
- le matériel de sonorisation ainsi que l'éclairage;
- les décorations de table (assiettes, gobelets, serviettes, ...);
- la présence d'un moniteur ainsi que deux aides moniteurs;
- l'encadrement du groupe d'enfants durant l'événement de **14h à 17h** pour 15 enfants au maximum.

Les boums auront lieu au local d'accueil libre (1er étage de la salle communale).

- ◇ L'équipe d'animation se réserve le droit d'exclure un enfant dont le comportement est de nature à perturber le bon déroulement de l'animation.
- ◇ Le matériel mis à disposition appartient à l'équipe TSHM du BUPP ainsi, les enfants et donc, leurs représentants légaux sont tenus pour responsables des dégâts occasionnés.
- ◇ Toute annulation doit se faire au plus tard 30 jours avant la date réservée. Si une annulation devait se faire en-deçà des 30 jours demandés, nous nous verrons obligés de réclamer la somme prévue pour l'animation .



Pour tout renseignement et /ou réservation :
079 820 65 84 Nihed Tilouche — **022 757 67 60** Joséphine
078 835 80 83 Malika Benallouch



ASSOCIATION DE LA JEUNESSE DE CHANCY

Nous vous avons déjà parlé, lors de précédents articles, de la jeunesse de Chancy et de ses nombreuses activités. Il vous a été possible de les voir en action si vous êtes passés par le Gena Festival à Avully l'été dernier, ou encore si vous êtes venus vous promener dans le décor western du Festival Country de Chancy.

Une jeunesse dynamique

Cette belle motivation de la part des jeunes leur a permis de prendre la décision de « remettre à jour » l'association de la Jeunesse de Chancy. Différente et indépendante des locaux de jeunes et de la FASE, l'association s'est installée dans un local attenant du presbytère, à l'arrière du parc communal, ce qui n'empêche pas une très bonne entente entre les éducateurs et les jeunes qui s'investissent souvent dans des projets externes à leur association.

Des jeunes du village

La direction de l'association est assurée par plusieurs membres, qui sont tous des enfants ayant grandi à Chancy, voulant pouvoir faire vivre leur village et le faire découvrir. En effet, Chancy se rajeunissant de plus en plus, il n'est pas facile en tant que jeune adulte de trouver un endroit où rencontrer des jeunes de son âge. La jeunesse propose un local et des activités pour tous les plus de 18 ans résidant à Chancy.

Activités et association

Des projets sont déjà mis en place pour des événements à venir sur Chancy. Comme par exemple, l'organisation de la fête d'Halloween en octobre prochain, la tenue d'un bar lors du Festival Country de 2019 et d'autres projets dont nous vous laissons la surprise. La jeunesse est également active auprès des autres associations de Chancy comme celle des seniors avec laquelle elle collabore pour du soutien web.

Une association qui est pleine d'idées et dotée d'une belle motivation. Alors pourquoi votre enfant ou toi, jeune de la commune, ne participerais-tu pas à l'aventure ?

Contact :

Président : Maxime Schopfer - 079 728 05 57

Alison Bruhin

Conseillère municipale

Devenez membre !

Intégrez une équipe dynamique et participez aux nombreux projets de l'association.

N'hésitez plus et contactez Maxime Schopfer

Natel: 079 728 05 57

NOUVELLE FORMULE POUR LE REPAS DE LA JEUNESSE EXPÉRIMENTÉE DE CHANCY !

En raison des travaux de l'annexe, le repas de Noël 2018 a été annulé et remplacé par un "repas hivernal".

Tables très joliment décorées et menu fin d'un traiteur pour les invités de la Commune. Merci au personnel de

la Mairie et aux quelques bénévoles qui ont assuré la préparation et le service. L'Association Seniors Chancy a présenté son huile de noix de Chancy et les flacons exposés se sont rapidement vendus au profit de l'Association.

SENIORS ET JUNIORS, QUAND L'ÉCHANGE INTERGÉNÉRATIONNEL OPÈRE

Dans le cadre des activités de l'ASC, et plus précisément des relations intergénérationnelles, l'ASC a commencé à partager des activités avec les Jeunes de Chancy (FASe—BUPP)



deux membres de l'ASC ont participé au repas hebdomadaire du vendredi et ont contribué à son élaboration pour le partager ensuite. Ce fut fort sympathique et apprécié par toutes et tous. Nous avons particulièrement relevé la qualité de l'accompagnement par les moniteurs.

Avec les 12-16 ans deux membres de l'ASC ont participé au repas hebdomadaire du vendredi et ont contribué à son élaboration pour le partager ensuite. Ce fut fort sympathique et apprécié par toutes et tous. Nous avons particulièrement relevé la qualité de l'accompagnement par les moniteurs.

Nous avons aussi répondu à une demande de soutien "administratif". Les échanges vont continuer et à chaque occasion les invitations mutuelles seront lancées.

Dans l'idée de préparer les votations nous avons prévu des "tables rondes" pour discuter et échanger sur les sujets présentés au suffrage du peuple. La première a eu lieu samedi 26 janvier pour les votations du 10 février, au local des jeunes, et a réuni une dizaine de personnes. L'idée de base est d'échanger des informations et de débattre selon les intérêts et les besoins de chacun, et en aucun cas de donner des consignes de votes. Les sujets sont ardues et les conséquences, à court et long termes, échappent souvent. L'échange a été fructueux, passionnant, informatif. Dans les commentaires qui ont suivi on a pu entendre " si on ne comprend pas, on ne vote pas " ou encore "des réunions comme celle-là éveillent l'esprit", et "c'est à refaire!".



Dans son offre multiple l'ASC a organisé, en collaboration avec le groupe des jeunes 12 à 16 ans, un cours de perfectionnement pour l'utilisation des smartphones et autres appareils de communication. Une première session a eu lieu le 1er février au local des jeunes (FASe)

et a réuni une dizaine de participants "demandeurs" et autant de jeunes instructeurs. Ce fut une expérience enrichissante pour les deux associations et qui a donné grande envie de continuer cette expérience.



La prochaine "table ronde" aura lieu le samedi 27 avril pour la votation du 19 mai, de 10h à 12h, au local des jeunes/1er étage de la Salle communale, avec le partage d'une verrée.

REPRISE DE L'ATELIER CUISINE DE L'ASC



Les activités de l'Atelier Cuisine de l'ASC ont repris le 7 février et sont gérées par Nadia et Pierrot; elles se tiennent tous les premiers mercredis du mois. Les participants élaborent le repas et le dégustent ensuite. Cette activité est réservée aux membres de l'ASC; se renseigner auprès du Président.



ASC — ASSOCIATION SENIORS CHANCY

Avec le soutien de la commune de Chancy et de l'Hospice Général (CAD)

L'ASC a été créée le 23 avril 2018 et a débuté ses activités dès septembre 2018.

Nous vous présentons le programme des prestations, ainsi que les nouveautés pour le prochain semestre. La cotisation annuelle est fixée individuellement à 40.- CHF. L'adresse de l'ASC : Route de Valleiry 4, 1284 Chancy. Des bulletins d'inscription sont disponibles à la Mairie ou sur demande à Luc Fontaine au no 022 756 11 50. A ce jour, l'ASC compte 52 membres actifs.

[Un extrait des statuts vous permet de mieux comprendre ce qu'est notre Association.](#)

Article 1 Dénomination et siège

¹ Sous la dénomination « Seniors Chancy » est constituée, pour une durée indéterminée, une Association à but non lucratif, neutre sur les plans civil, confessionnel et politique, organisée conformément aux articles 60 et suivants du Code Civil Suisse.

² Le siège de l'Association est à Chancy.

Article 2 But

¹ L'Association a pour but de favoriser la solidarité et les liens sociaux entre les seniors de Chancy, d'encou-

ager l'entraide, les échanges, le partage des compétences et les relations intergénérationnelles.

² Pour atteindre ces objectifs, l'Association développe différentes activités (culturelles, sportives et de loisirs), regroupées en « Secteurs d'activités » et ouvertes à tous les membres de l'association.

³ L'Association assure le lien avec les structures associatives et les institutions locales existantes.

Chapitre II MEMBRES

Article 3 Admission

¹ Peut devenir membre de l'Association toute personne âgée de 58 ans au moins, qui réside en principe dans la commune de Chancy et partage le but de l'Association, tel que défini à l'art. 2.

² La demande d'admission doit être présentée par écrit au Bureau qui l'examine et la transmet au Comité pour décision.

³ La qualité de membre est acquise par l'acceptation du comité et le paiement de la cotisation annuelle.

...

ASC — 2019, NOS ACTIVITÉS

Le Comité de l'ASC organise les activités suivantes, dont quelques unes marquées d'un * sont ouvertes aux non-membres		
<i>avec le soutien de la Commune de Chancy et de l'Hospice général (CAD)</i>		
Thème	Activité	Date
Cuisine	Préparer à manger et déguster	
Pierre Mathez / Nadia Arnaud		tous les 1er mercredis de chaque mois
Entraide	Aide et soutien aux seniors dans divers domaines	
Werner Gerig <i>Ces aides sont non-professionnelles et gratuites</i>	"Taxi" pour courses, médecins, etc. Administration, impôts, successions, correspondance Dépannage ménager, "bricolage" Gardiennage vacances, arrosage, nourrir petits animaux Chiens - sorties promenades, garde (cause forces majeures) Dépannage informatique Divers soutiens à convenir de cas en cas	
Culture & santé	Conférences / culture	
Geneviève Meylan	* Jacques Pillet: l'Histoire électrique du Rhône * Janik Arsich: prévention des chutes avec démo	22 févr. 19 à programmer, sur inscription
Anti-isolement	Rencontres - relations intergénérationnelles	
Anne Marie Pugin	Activités à la bibliothèque à 14:00 h * Tables rondes pour préparer les votations Activités conjointes avec la Jeunesse	premiers lundis du mois 22 févr. 19 les vendredis
Sports & loisirs	Jeux, marches, pétanque, piques niques	
Ruth Babel	Jeux de société à 14:00 h * Pétanque tournoi à 14:00 h * Pique nique canadien à midi et pétanque	17.01 / 14.02 / 21.03 / 25.04 / 09.05 / 20.06 16 mars 19 23 mai 19
Marches	Marches adaptées	
Sylvie Pillet	Marche douce à 14:00 h Marche normale à 14:00 h Marche commune à 11:00 h	07.02 / 14.03 / 11.04 / 16.05 / 06.06 24.01 / 28.02 / 28.03 / 02 & 23.05 27 juin avec pique nique
Smartphones	Pour une utilisation optimale	
Werner Gerig	I-Pad & I-Phone / ordinateur / etc.	01.03 / 05.04 / 03.05 / 07.06
Beauté et Bien être	Entretenir une belle peau et méditation	
Liliane Levreau Jannine Brandt	Soin de la peau du visage Conseils produits méditation conduite	07.01 / 18.02 / 04.03 / 01.04 / 06.05 / 03.06 14.01 / 11.02 / 11.03 / 08.04 / 13.05 / 10.06
pour tout renseignement, pour adhérer ou faire un essai dans l'une ou l'autre activité Pierre Meylan, Tél. 079 333 20 45 Luc Fontaine, Secrétaire, Tél. 022 756 11 50		

AUTOUR D'UNE ÉMEUTE DE PAYSANS À CHANCY AU XVIII^E SIÈCLE

Le samedi 29 août 1761, quelques communiers de Chancy apprennent que l'on va interdire aux animaux le chemin de la Ruetz, près duquel ils habitent. L'un des procureurs de commune, Jacob Favre, fait construire des tourniquets à cet effet. Aussitôt, ils se précipitent sur la place du village, vers la maison du procureur, où se fait le travail.

François Gaillard interpelle le procureur, tandis que son frère Jean et son neveu Jacques vont amener leurs voisins, qui viennent à leur tour. Enfin, ils sont sept ou huit sous le tilleul de la place, où le ton monte rapidement. François Gaillard, le plus gros propriétaire paysan du village et le doyen des "opposants", reproche au jeune Favre de n'avoir pas consulté les communiers. Celui-ci répond qu'il ne fait qu'obéir aux ordres du Châtelain, réponse qui, visiblement, ne convainc pas le premier. Gaillard pense-t-il que Favre agit à sa guise et se justifie en invoquant un ordre supérieur ? C'est possible. Quoi qu'il en soit, la volonté du Châtelain lui semble un élément lointain et abstrait, et c'est en Favre qu'il voit l'instigateur tangible du projet. Il s'obstine, il ne veut rien savoir, pas plus que les autres, d'ailleurs, de la pose de ces tourniquets.

Les cris fusent de toute part. Alors survient le pasteur, Robert de l'Escale. Il est au courant du projet, et cherche avant tout à calmer les paysans et à leur faire respecter l'ordre du Châtelain. Il leur explique que le chemin est fermé pour le bien public. Les bêtes à cornes constituent un danger pour les femmes et les enfants dans ce chemin étroit : des accidents s'y sont déjà produits. Il insiste encore sur le fait qu'il s'agit d'un ordre du Châtelain, qu'il est possible de lui adresser une requête en sens contraire. Mais les paysans, surtout les Gaillard, ne l'entendent pas de cette oreille. Voyant "qu'il a affaire à des gens passionnés", ainsi qu'il l'écrit dans sa première lettre au Châtelain, craignant d'être insulté, le pasteur se retire. Les éclats de voix continuent, les injures reprennent. On se "fout de M. le Châ-

telain et du pasteur", le procureur Favre est un "Jeanfoutre" incapable de gouverner la commune.

Enfin, on affirme que les tourniquets "ne coucheraient pas dans l'endroit où on voulait les mettre". Le procureur tente de calmer les esprits en disant qu'il ne fera rien avant lundi. Mais on se méfie, et, dans l'après-midi, on le suit, lui et ses hommes, qui vont planter les tourniquets aux deux bouts du chemin...

C'est la tempête. Jacques Gaillard s'adresse au tambour, Etienne Dumonthay, et lui demande de "battre la caisse" pour amener le village. Celui-ci, par crainte des conséquences, trouve un prétexte pour se dérober. Alors, on court à la maison de Jean Gaillard, où travaille un jeune garçon horloger, Valentin, sous les ordres de Jacques Gaillard, horloger lui aussi. Le garçon est rapidement convaincu de remplacer le tambour défaillant. On s'empare de la caisse, on dit ce qu'il faut "publier" : un rassemblement sous le tilleul pour aller arracher les tourniquets. Valentin fait le tour du village en frappant sur son tambour.

Les communiers s'assemblent sous le fameux tilleul, et, de là, s'en vont accomplir leur besogne. Femmes et enfants suivent le mouvement tumultueux. Le chemin est libéré, à un bout, puis à l'autre. On rit très fort, François Gaillard imite avec ses bras les mouvements des tourniquets.

Le lendemain matin, dimanche, devant l'église, les invectives reprennent entre Favre et Gaillard, en présence du pasteur ; celui-ci, passablement choqué de l'attitude de ses paroissiens, écrit le jour même à Jacob de Chapeaurouge, Châtelain du Mandement et la région, résidant tantôt à Peney, tantôt à Genève, lui raconte les faits, lui demande de se montrer ferme, au respect de l'ordre.

La réponse ne se fait pas attendre. Le jeudi suivant, les principaux auteurs du trouble sont assignés à compa-

AUTOUR D'UNE ÉMEUTE DE PAYSANS À CHANCY AU XVIII^E SIÈCLE, SUITE

raître à Genève devant le Châtelain. L'affaire devient grave, mais les mutins ne s'avouent pas vaincus pour autant. On requiert à nouveau les services de Valentin, apparemment le plus lettré de tous, pour rédiger une déclaration qui permettra aux opposants de rentrer, croient-ils, dans la légalité en présentant une requête, un peu tardive, au Châtelain, et aussi de se couvrir par l'approbation de tous leurs confrères. Un conseiller communal, Pierre Machard, voisin des Gaillard, les accompagne. Ignorant manifestement les deux procureurs de Chancy, on se rend chez tous les autres communiens qui, pour la plupart, approuvent le texte et acceptent qu'on y mentionne leur nom. Seul le tambour, Etienne Dumonthay, pris de peur, refuse. Il est traité de lâche et menacé d'être exclu de la communauté. Les menaces s'adressent aussi aux deux procureurs et Gaillard, qui s'attend à une simple amende, dit, frondeur, qu'il la payera avec la caisse de la communauté.

Avant leur assignation, les paysans se rendent de bon matin chez le greffier du Châtelain pour faire dresser leur requête. Celui-ci les renvoie à un second clerc, qui rédige à la hâte une note qu'il n'envoie pas. C'est à peine s'il regarde le document que lui présentent les paysans : il leur rend en disant qu'il n'en a plus besoin. Arrivés chez le Châtelain, les paysans sont d'emblée mis en prison. Le conseiller Machard, bien que n'ayant participé qu'à la collecte des noms, les y rejoindra. Ce n'est que dix jours plus tard que, jugés et condamnés, ils pourront presque tous rentrer chez eux, frappés de lourdes amendes, de 25 à 300 florins et de peines humiliantes. François Gaillard, lui, sera banni de Chancy pour une année. Quant aux tourniquets, le jugement stipule qu'ils doivent être replacés aux frais des coupables.

L'histoire ne dit pas si, cette fois, ils sont restés beaucoup plus longtemps.



E : Eglise F : Maisons de Jacob Favre, procureur (maire) de la commune de Chancy.

G : Maison de François Gaillard.

J : Maison de Jean Gaillard, où habitent et travaillent Jacques, son fils et Valentin

M : Maison de Pierre Machard.

P : Maison du second procureur Jacques-Etienne Gaillard.

T : Tilleul de la place. X : Tourniquets

Propos relevé dans le bulletin de la société d'histoire et d'archéologie de Genève Tome XV, par Eric Golay



Henri Gautschi



CHANCY-POUGNY, UN BARRAGE ET UN HAMEAU PAS COMME LES AUTRES

Le barrage de Chancy-Pougny est un édifice franco-suisse mis en service en 1925 après quatre années de travaux. Il est implanté sur le Rhône et se situe à cheval entre la France et la Suisse. En effet, la frontière se trouve au milieu du barrage.



Cette pierre symbolise la frontière au milieu du barrage

Actuellement, cinq turbines sont alimentées par l'eau du barrage. Une turbine « Francis », construite en 1918 dans les ateliers des Charmilles, est toujours en activité. Elle a un débit de 520 000 litres d'eau par seconde.



La turbine Francis est toujours en fonction !

Le carrelage d'origine qui entoure la turbine Francis est de la même marque que celui qu'il y avait sur le Titanic !



Ce carrelage n'a pas coulé !

Quatre turbines, plus récentes et plus puissantes, sont des machines de type Kaplan. Elles ont chacune un débit de 620 000 litres d'eau par seconde. Celles-ci tournent à 90 tours par minutes et sont reliées à un alternateur qui produit le courant.



Une turbine Kaplan

Un poste électrique augmente la tension de 11 000 à 130 000 volts pour transférer cette énergie à la centrale de Verbois pour les besoins des Services Industriels de Genève (SIG). Une autre partie est destinée au réseau français.



Le poste électrique

L'immense porte d'origine a été conservée et fait partie du patrimoine de l'usine. Cependant, elle n'est pas très pratique, car trop étroite pour faire passer les grosses pièces. Par exemple, les nouvelles turbines ont dû être partiellement démontées pour être installées à l'intérieur du bâtiment.



Les vannes du barrage servent à évacuer l'eau qui ne peut pas passer au travers des turbines. Cela permet aussi de gérer les grandes crues, comme celle de l'Arve le 1^{er} mai 2015.

Chancy-Pougny produit une électricité labellisée « naturemade star », le plus haut label environnemental en Suisse.

Il permet de garantir que l'énergie distribuée par le barrage est 100 % verte. Chancy-Pougny est la plus grande centrale de Suisse à avoir obtenu cette distinction.

Des travaux ont dû être réalisés afin d'adapter le barrage aux nouvelles normes sismiques rendues plus sévères. Une échelle à poissons permettant à ceux-ci de nager sans obstacle dans le Rhône, est également inaugurée en 2012.



Les usines de Chancy-Pougny, de Verbois et des Cheneviers produisent ¼ de l'énergie électrique nécessaire au canton de Genève.

Ce dernier est donc obligé d'importer de l'énergie ailleurs en Suisse.



Les casques sont obligatoires lors des visites durant les journées du patrimoine en septembre

Le hameau de Chancy-Pougny



Le hameau de Chancy-Pougny est situé juste en-dessous du barrage, sur la rive suisse. Il s'agit d'un havre de paix dissimulé en pleine nature où seul le chant des oiseaux se fait entendre, un lieu préservé où les habitations semblent être hors du temps.



Le hameau se situe à la fin du Chemin des Plattières

« Treize maisons ont rapidement été bâties juste avant la construction du barrage. Elles servaient à loger une partie de la centaine de personnes qui y travaillait dans les années 20 », explique Richard Binggeli, un habitant du hameau et agent de maintenance de la Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny.



Richard Binggeli devant sa maison



le bureau administratif de la Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny

Ce père de famille de cinq enfants est arrivé à Chancy-Pougny en 1997 : « Je suis venu pour travailler au barrage et j'ai pu habiter cette maison qui est un logement de fonction. »

Richard Binggeli a un lien fort avec la commune de Chancy : « nous sommes à quelques centaines de mètres de Chancy et mes enfants y allaient à l'école. »



Actuellement, sur ces treize habitations, seules des membres de quatre familles travaillent au barrage. Une

de ces maisons abrite le bureau administratif de la Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny.



Remerciements à Messieurs Carlos Villasuso et Richard Binggeli pour leur disponibilité et leurs précieux renseignements.

La rédaction de Synergies
www.synergies-news.ch

UN CHANCYNOIS PASSIONNÉ DE NATURE



Jacques Pillet est un naturaliste qui réside dans la commune de Chancy depuis 26 ans.

Qui est Jacques Pillet ?

Je suis né en 1940 à Genève, dans la Vieille-Ville. Marié depuis 54 ans, j'ai trois enfants et trois petits-enfants. Je suis actuellement retraité. Pendant de nombreuses années, j'ai exercé le métier d'éducateur spécialisé dans différents lieux, en France et en Suisse.

D'où vous vient cette passion pour la nature ?

Dans mon parcours professionnel, j'étais confronté à des situations parfois très difficiles. La nature me donnait une bouffée d'oxygène. Je me considère aujourd'hui comme naturaliste. J'effectue des observations sur le terrain. Je les note sur papier, puis ces données sont informatisées et archivées. Mon but est d'informer et d'expliquer la nature aux êtres humains.

À quelques kilomètres de Chancy, au bord du Rhône, j'ai découvert, vers 1973, un site français exceptionnel de 400 hectares : l'Etournel. Après des années de travail auquel j'ai activement participé, le site fait partie du réseau Natura 2000. Celui-ci rassemble des sites naturels ou semi-naturels de l'Union européenne ayant une

grande valeur patrimoniale, par la faune et la flore exceptionnelle qu'ils contiennent. Comme certaines zones de l'Étournal peuvent être inondées, des îles se sont créées. Elles abritent divers oiseaux, sangliers, cerfs, castors, roselières, peupliers, aulnes, saules, etc. Un arrêté préfectoral y assure la tranquillité des cerfs lors du brame.

À cette période-là, sur le site de l'Étournal, j'essaie de gérer les humains pour qu'ils ne perturbent pas la reproduction des cervidés.



Auparavant, j'ai passé beaucoup de loisirs dans des zones telles que le Moulin de Vert (réserve située en aval du barrage de Verbois sur la rive gauche du Rhône. Elle occupe un ancien méandre du fleuve utilisé autrefois par des moulins. C'est un des sites du canton de Genève qui présente la plus riche biodiversité). J'ai, un peu, participé et suivi la renaturation des Teppes de Verbois sur la rive droite du Rhône, entre le barrage de Verbois et l'embouchure de l'Allondon.



Parlez-nous de votre affection pour le sanglier

Le sanglier est mon animal préféré. Il doit être respecté. À la fin des années 1970, à l'Étournal, j'ai pu me faire accepter par une compagnie de sangliers. Ils me recon-

naissaient et je pouvais passer beaucoup de temps avec eux. Puis, je me suis rendu compte qu'ils avaient complètement perdu la peur de l'homme. Alors, lorsque



ces animaux sortaient de la réserve de l'Étournal et qu'ils se retrouvaient en zone de chasse, craignant moins les chasseurs, ils se faisaient décimer. Donc, j'ai complètement abandonné cette stratégie. Cependant, cela m'a permis d'apprendre beaucoup de choses sur cette espèce, par exemple les divers modes de communication qu'ils emploient. Ils sont intelligents et capables de vous reconnaître. Mais nous devons leur laisser un espace hors de notre position, afin qu'ils puissent fuir sans nous charger.

Pendant une vingtaine d'années, les sangliers, en période de chasse, se sont réfugiés massivement dans la réserve. En l'an 2000, dans l'Ain, il y a eu des dégâts très importants dans les champs de maïs dont ces animaux raffolent. Cette situation a obligé les autorités compétentes à réguler, par des tirs dans le site, cette population. Actuellement, nous constatons une diminution importante des sangliers, car suite à ces mesures, ils ne sont plus totalement à l'abri dans la réserve. Aujourd'hui, à l'Étournal, ils sont très prudents et craintifs. En 2018, j'ai eu la chance d'observer cinq laies qui ont accouché de 17 marcassins.



Que pensez-vous du retour des castors sur les bords du Rhône ?

Les castors étaient là bien avant nous. Malheureusement, nous les avons décimés, leur peau, résistante au

froid, étant très prisée. Ces animaux sécrètent une huile, le castoréum, qui fut autrefois utilisée pour fixer des parfums... Je trouve très bien que Messieurs Blanchet, Haunard et Burnier les aient réintroduits dans les années 50. Ils ont capturé des spécimens dans le sud de la France et les ont relâchés dans la Ver-soix à cette époque. Ces animaux se sont alors rapidement reproduits et répandus. Dans les années 80, neuf castors ont été réintroduits dans la réserve de l'Étour-nel. Aujourd'hui, leur

population est relative-ment stable, voire en régression. Ils se sen-tent bien dans cet envi-ronnement. Pour avoir une idée plus précise de leur évolution, il faudra les suivre au moins cinq ans.



Racontez-nous des anecdotes



En mai 2017, alors que j'effectuais des relevés d'eau, je notais les informations recueillies sur mon carnet. À un moment, j'ai voulu le poser sur une souche d'arbre. Et là, derrière moi, j'ai vu un joli faon qui ne bougeait pas. Il ne faut sur-tout pas le toucher sinon nous lui transmettons l'odeur de l'homme et sa mère le rejette-ra. Pour immortaliser ce souvenir, je l'ai pris en photo.

Je peux vous en citer une autre. En novembre 2018, en soirée, après le brame du cerf, j'étais près des voies de chemin de fer. Je contrôlais les biches et les mâles se-condaires d'une harde. J'ai alors entendu au-dessus de moi de nombreux cris de grues. C'était inhabituel pour l'époque, car d'habitude elles migrent beaucoup plus tôt, au nord-ouest du Jura. Il en passa toute la nuit sans cesse !

Le Chancinois Jaques Pillet

Ma femme et moi habitons dans un appartement à Chancy depuis 26 ans. C'est un petit paradis où nous

nous plaisons. Cela me permet d'être à proximité des lieux où j'exerce mes activités de naturaliste.

Je me sens bien intégré à Chancy où j'ai été une fois élu au Conseil municipal. Aujourd'hui, je participe à diverses activités comme le Brunchancy, une petite association de personnes qui organise un brunch une fois par mois pour les habitants où l'on peut, entre autres, danser et écouter de la musique.

J'organise parfois des balades et des présentations sur le thème des orchidées sau-vages de la région.



Depuis 2018, je fais partie avec ma femme de l'Association Senior Chancy dans laquelle j'ai présenté des exposés sur la nature.

Votre destination de rêve ?

Une planète Terre en paix.

Quelle est votre philosophie de vie ?

Essayer d'être authentique et rester soi-même. Je crois que mon principal défaut c'est que lorsque vous me lan-cez sur un sujet qui me passionne je deviens « Radio Brousse, service variété ! » Je n'arrête pas d'en parler...

Des projets ?

Dans le cadre de l'Association Senior Chancy, j'espère poursuivre diverses présentations sur le thème de la nature.

Comment voyez-vous le futur de la planète ?

La vie sauvage sur la planète Terre va nous survivre... Bien qu'il y ait une prise de conscience, cela ne suffit pas. Il faut aller plus loin et c'est un sacré boulot pour sauver notre espèce !

Retrouvez un reportage sur Jaques Pillet sur la chaîne YouTube de Passe-moi les jumelles

« Rhône, mon Amazone ou quand la campagne genevoise prend des airs d'Amazonie ! »

La rédaction de Synergies
www.synergies-news.ch

La Commission des relations publiques et de la communication vous présente notre nouvelle rubrique, *le courrier des lecteurs*. Elle vous est destinée. Créez votre propre reportage, donnez votre avis, publiez une photo, cette chronique vous permet de vous exprimer. La rédaction se réserve le droit de ne pas publier un écrit qui ira à l'encontre des principes fonda-

mentaux, ainsi tout contenu non respectueux ne sera pas publié. L'Exécutif ou le Conseil municipal aura la possibilité d'un droit de réponse.

Envoyez-nous vos écrits à

chantal.dubelly-hatinguais@chancy.ch

DES « GILETS JAUNES » À CHANCY ?

Depuis quelques années, l'état de Genève a dépensé quelques centaines de millions de francs pour la renaturation des rivières et des ruisseaux, c'est magnifique. Je me demande comment les poissons et les grenouilles ont su se faire entendre, alors que nous les humains, personne ne nous écoute.

J'habite le village de Chancy qui fait de grands efforts pour modérer sa pollution avec son chauffage à distance, ses immeubles équipés de pompes à chaleur, son école au top énergétique, mais avec les impôts parmi les plus élevés du canton.

Hélas, ce beau village est traversé par des milliers de voitures ! Cela fait des décennies qu'une route d'évitement est demandée, au moins pour la route de Val-leiry qui draine les deux tiers de la circulation. Est-ce normal de vivre dans ce village de campagne, les fenêtres fermées sinon une poussière noirâtre se dépose sur les meubles et dans nos poumons ? Est-ce normal que nos enfants se rendant à pied à l'école doivent remonter des files incessantes de véhicules à moteur ? Est-ce normal que depuis quelques années les avions ont changé d'axe d'atterrissage et survolent maintenant le village ?

Dans les années quatre-vingts, un projet de route d'évitement coûtant des centaines de milliers de francs était sur le point d'aboutir, mais le conseiller d'état en charge du dossier a disparu, son projet avec.

Les autorités municipales ont tenté d'installer des freins à la circulation mais sans succès. Les frontaliers passent à Chancy et continueront d'y passer, très sou-

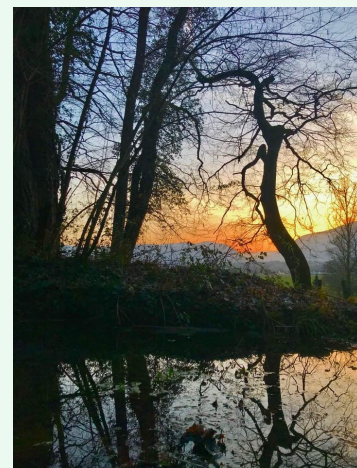
vent seuls dans leur voiture. Cela commence à 6h du matin et à part quelques moments plus calmes pendant la journée cela dure jusqu'à 20h voire 21h.

Alors créons une belle route d'évitement qu'ils pourront emprunter à leur guise et ainsi libérer notre commune des dangers de la circulation.

Il est grand temps d'apporter une solution durable à ce fléau de circulation, ou faudra-t-il comme les français, mettre les gilets jaunes pour arrêter le trafic automobile ?

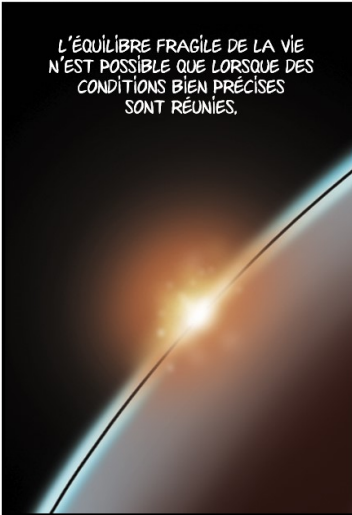
Nous vous invitons volontiers à venir passer quelques jours de vacances à Chancy afin de bien cerner notre problème.

Henri Gautschi





DEPUIS DES MILLIARDS D'ANNÉES, LA NATURE TRANSFORME L'ÉNERGIE ET LA MATIÈRE.



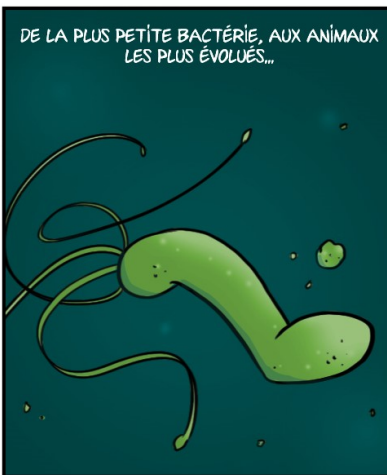
L'ÉQUILIBRE FRAGILE DE LA VIE N'EST POSSIBLE QUE LORSQUE DES CONDITIONS BIEN PRÉCISES SONT RÉUNIES.



AUCUNE RESSOURCE N'EST GASPILLÉE NI LAISSÉE À L'ABANDON...



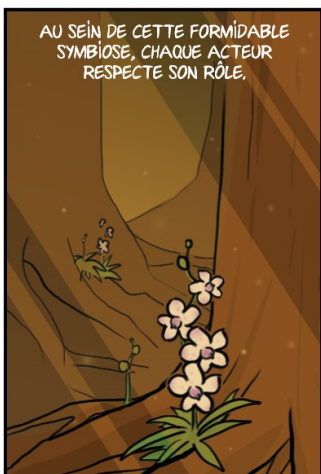
... LES DÉCHETS DES UNS ÉTANT RÉUTILISÉS PAR D'AUTRES.



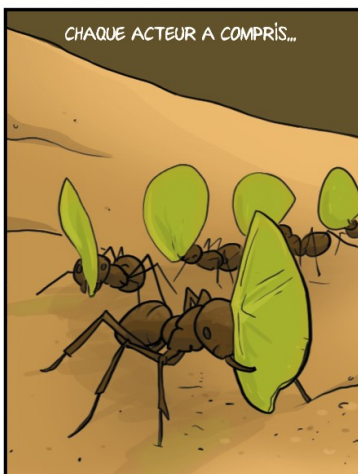
DE LA PLUS PETITE BACTÉRIE, AUX ANIMAUX LES PLUS ÉVOLUÉS...



...TOUT LE MONDE PREND SOIN DES RESSOURCES.



AU SEIN DE CETTE FORMIDABLE SYMBIOSE, CHAQUE ACTEUR RESPECTE SON RÔLE.



CHAQUE ACTEUR A COMPRIS...

... SAUF UN.



Agenda communal

Agenda communal

TOUS LES MERCREDIS DE 16H00 À 18H00 **ET**

VENDREDIS DE 16H00 À 19H00

1^{ER} SAMEDI DU MOIS DE 10H00 À 12H00

Ouverture de la Bibliothèque de Chancy, route de Bellegarde.

LES DERNIERS DIMANCHES DU MOIS

BrunChancy

Entre 11h00 et 15h00 à la Maison du Parascolaire.

Le 28 mai en raison des 45 ans du Groupement Sportif Chancy, pas de Brunch mais une nouvelle manière de se réjouir, dès 16h00 goûter-apéro en musique.



Mars

JEUDI 21 MARS

Grandeur Nature

Dès 9h00, au Centre d'animation pour retraités (CAD) – route de la Chapelle 22 – 1212 Grand-Lancy.

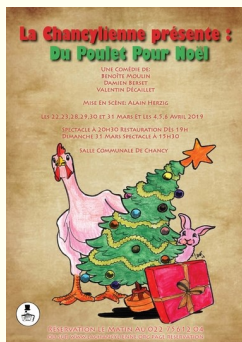


DU 23 MARS AU 6 AVRIL

La Chancylenne —

Du poulet pour Noël

Salle Communale de Chancy. Spectacle à 20h30, restauration dès 19h00. Dimanche 31 mars, spectacle à 15h30. Réservation le matin au 022 756 12 04.



Avril

DÉBUT AVRIL

Ouverture du Petit-Café

La réouverture du Petit-Café, dans notre cœur du village, endroit de partage et de convivialité.

MARDI 9 AVRIL

Séance du Conseil municipal

DIMANCHE 14 AVRIL

Vide Grenier

Pour plus d'informations, veuillez contacter Mme Amairi — 076 563 51 78.

DIMANCHE 28 AVRIL

Potager MIAM !

Ouverture de la saison 3, la nouvelle saison des cultures est sur le point de s'ouvrir. Elle sera lancées dès la fin des Saints de Glace.

Mai

DU 6 AU 10 MAI

Semaine sans écran

Organisée par l'APE, diverses activités seront proposées aux enfants (sur inscription), afin de leur montrer qu'il est tout à fait possible de s'occuper sans "geeker"!!! Et pour clôturer cette semaine, cette année ce sera « boom »!

MARDI 14 MAI

Séance du Conseil municipal

VENDREDI 17 MAI

Prévention alcool



Suite au succès de la soirée « prévention écran à travers le jeu responsable », organisée en 2018 avec la FASE à Cartigny, nous poursuivons cette année à Chancy sur le thème « prévention alcool ». Des informations complémentaires seront diffusées ultérieurement.

MARDI 21 MAI

Lily et le coffre interdit

Par Music'Arty à 18h30 à la Salle communale de Chancy.

Un spectacle musical et théâtral **gratuit** pour les enfants et les plus grands. Buvette et collation après le spectacle.



MERCREDI 22 MAI

Fête des voisins

Organisée par la Commune, sous le préau de l'école.

DIMANCHE 26 MAI

45 ans du Groupement Sportif Chancy

A ne pas manquer, journée festive et récréative.



JEUDI 30 MAI

Tournoi de pétanque

Organisé par la Fanfare Chancy-Collonges. Pour plus d'informations, veuillez contacter M. Gallay — 079 658 66 90.

Juin

MARDI 11 JUIN

Séance du Conseil municipal

VENDREDI 28 JUIN

Promotions scolaires

Dès 18h30, cortège, restauration, animations et DJ.

Juillet

JEUDI 11 JUILLET

Festival Country Chancy — Soirée de soutien

En faveur des enfants malades

Sur inscription:

balkafesti@gmail.com

078 835 11 81



DU 12 AU 14 JUILLET

Festival Country Chancy

3ème édition du festival. Concerts gratuits, restauration, animations pour enfants et adultes.

Août

JEUDI 1ER AOÛT

Fête nationale

Dès 18h30. Cortège, restauration, animations et DJ.

Septembre

SAMEDI 28 SEPTEMBRE

Journée de la Propreté

Rendons propre Chancy ! Organisée conjointement par l'Association Archi-cultures et la Commission de l'aménagement, de l'environnement et de l'énergie.

Novembre

SAMEDI 23 NOVEMBRE

Concert annuel de la Fanfare Chancy-Collonges

Décembre

VENDREDI 6 DÉCEMBRE

Escalade

Des informations complémentaires seront diffusées ultérieurement.

Souhaitez-vous reconnaître le Chant de nos compagnons ailés qui embellissent et égayent la vie de nos jardins, parcs, balcons et de nos tristes rues des villes ?

- Tout connaître sur ces oiseaux bien mystérieux,
- Leurs arrivées tant attendues au printemps,
- Les courses effrénées et ces chants superbes de séduction,
- La construction de leurs nids sous vos toits,
- Leurs incroyables manies ou étrangetés,
- Leurs départs au combien comptés vers des contrées lointaines telle que l’Afrique.

Départ / Retour

Chancy, Café-Restaurant, Le Virage - de 8h30 à 12h.

Chaussures adaptées, (jumelles si vous avez).

CHF 10.00 la sortie

Inscription

Natel : 079 657 68 08

E-mail : catherinebenoit@hotmail.com

Programme

Le chant des oiseaux dans votre / vos :

Jardins / Village de Chancy:	vendredi 26 avril 2019
Prairies de Chancy:	vendredi 03 mai 2019
Vignes autour de Chancy :	vendredi 10 mai 2019
Bois de Vers-Vaux:	vendredi 17 mai 2019
Rivière, marais,	
L’Etournel :	vendredi 24 mai 2019
Montagne, Le Fort l’Ecluse	
d’en Haut :	vendredi 07 juin 2019



Nouveauté à la bibliothèque

Depuis janvier 2019, la bibliothèque de Chancy collabore avec Bibliomedia et propose des livres « grands caractères » et des livres « audio ». 35 ouvrages sont actuellement disponibles. Le stock sera renouvelé quatre fois au cours de l’année. La liste des nouveautés figure sur le site de la commune. Elle est également disponible à la bibliothèque.

Toute l’équipe de la bibliothèque espère que ce nouveau service sera apprécié des lectrices et des lecteurs. Elle vous attend, avec plaisir,

aux heures d’ouverture :

Mercredi, de 16h à 18h

Vendredi, de 16h à 19h

Un samedi par mois, de 10h à 12h

L’équipe de la bibliothèque : Andrea, Béatrice, Chrystel, France, Nanny et Siska



Ensemble de cuivres Chancy - Col- longes



Votre fanfare de village est heureuse de vous proposer des cours de musique au travers de l'Ecole de musique. Les différents cursus proposés offrent l'occasion aux élèves de bénéficier d'une formation musicale complète qui s'articule autour de pratiques collectives ou individuelles.

Les instruments enseignés sont la trompette, le cornet, le bugle, le trombone, le baryton, l'euphonium et les percussions.

Si votre enfant est encore petit, il a aussi la chance de commencer la musique par un Eveil Musical.

L'initiation musicale est donnée par des professeurs expérimentés et l'enfant aura rapidement la possibilité d'intégrer les rangs de notre société.

D'autre part, toute personne mélomane, sachant déjà

jouer d'un instrument, est la bienvenue au sein de notre formation.

Notre Président, Monsieur Jean-Claude GALLAY (079 658 66 90) se fera un plaisir de répondre à toutes les questions que vous pourriez avoir.

Nos répétitions se déroulent tous les vendredis soirs dans une ambiance agréable et détendue. Durant l'année civile, la société musicale propose 2 concerts annuels et se produit à diverses manifestations, telles que promotions, 1^{er} août, festivals de musique, etc. Les musiciens ont l'immense joie de créer des liens différents lors de voyages.

Nous serons tous heureux et ravis de vous accueillir parmi nous ! N'hésitez plus ... venez.

OFFRE DU GROUPEMENT SPORTIF CHANCY

Dès le 28 janvier 2019, nous vous proposons toutes nos activités au prix unique de CHF 100 ! selon la place disponible !

Donc se rendre au cours, place ou pas, puis essayer c'est adopter !

www.gschancy.ch/

LOCAL D'ACCUEIL LIBRE

Local d'accueil libre tous les jeudis de 16h30 à 19h30 pour les **12 ans – 16 ans**

Goûter offert

1^{er} étage salle communale

Contact en cas de besoin :
Nihed Tilouche 079 820 65 84
Malika Benallouch 078 835 80 87



TROC'LIVRES !

Vous ne serez plus jamais en panne de lecture grâce à ces drôles de boîtes!

Mode d'emploi : prenez ce que vous voulez ; et de temps en temps posez vous aussi un livre, le même ou un autre, à vous de voir !

Le troc'livres, c'est gratuit, c'est juste pour la beauté du geste, le partage et pour la saveur des mots !

Une boîte à livres a été posée aux abords du Proxi.

Numéros d'urgence

117	Police
118	Feu
144	Ambulances / Urgences graves
145	Centre antipoison
143	La Main tendue
147	Aide téléphonique pour les enfants et les jeunes

PISCINE DE CHANCY

Notre piscine se situe dans le bâtiment scolaire. Elle est ouverte au public deux fois dans la semaine, le mercredi de 18h15 à 20h et le vendredi de 18h00 à 19h30.

L'entrée est payante, adulte : CHF 3.-- et enfant CHF 2.--.

ATTENTION : vu son emplacement, la piscine est fermée durant les congés scolaires !



LE COUFFIN



Accueil d'enfants

Toute personne qui accueille un ou des enfants à son domicile contre rémunération doit être au bénéfice d'une autorisation. Notre association a pour but d'apporter **un appui administratif entièrement gratuit** aux personnes qui souhaitent garder des enfants en toute légalité en les informant sur la procédure d'obtention de l'autorisation. De nombreux avantages sont offerts aux accueillantes familiales, tels que formations gratuites, prime annuelle, moments de rencontre, prêt de matériel de puériculture, etc...

Pour les parents, nous sommes **un relai fiable et professionnel** pour toutes les questions en relation avec le placement d'enfants, que ce soit pour l'accueil familial de jour, des dépannages durant les vacances scolaires, un service baby-sitting, des informations sur les différents jardins d'enfants, etc...

Prenez contact avec notre coordinatrice

Sylvie Enggist,

au **022 756 09 91**

ou consultez notre site internet : www.lecouffin.ch

L'Association Le Couffin est une association intercommunale à but non lucratif subventionnée par les communes d'Aire-la-Ville, Avully, Avusy, Bernex, Cartigny, Chancy, Laconnex et Soral.

Pages Facebook utiles

Chancy Info

Chancy en image

Inscrivez-vous, des informations sont publiées régulièrement sur la vie à Chancy et de magnifiques images de notre village vous éblouiront.



ASSOCIATION DE PARENTS D'ÉLÈVES DE CHANCY

Envie de vous investir et de partager votre expérience?

Vous pouvez nous rejoindre à tout moment ou lors de notre assemblée générale qui a lieu en début d'année scolaire.

Qu'est-ce que cela implique:

- 1 Assemblée générale
- 4 manifestations par an

(~8 activités par an + aides lors des événements communaux)

Contact:

Stéphanie Bouvier & Mary-Claude Moret

info@apechancy.ch



La pensée du vendredi

La pensée du vendredi est publiée sur notre site Internet www.chancy.ch.

Pensée du 22 février:

Un jour avant sa naissance un bébé s'interroge :
je ne sais pas ce que je vais faire dans ce monde.
Une voix douce lui répond :
je t'envoie un ange qui sera à tes côtés.
mais je ne connais pas son langage !
l'ange te l'apprendra, te consolera et te protégera.
Un peu inquiet, le bébé demande :
mais comment s'appelle mon ange ?
son nom est sans importance mais toi tu l'appelleras maman.



LES CROCOLIONS

Adresse :

Chemin de l'Ecole 21

1284 Chancy

Téléphone 022 756 42 60

Contacts :

Joëlle Noverraz, Présidente du Comité

Nina Guinand, Educatrice responsable

Notre jardin d'enfants offre des activités pédagogiques et d'éveil, ainsi que des ateliers créatifs adaptés à l'âge de l'enfant, afin de favoriser sa socialisation et de stimuler sa créativité.

Nos éducatrices proposent des activités variées telles que : réunions avec les "marionnettes", ateliers cuisine, bricolages, peinture, jardinage, etc... mais aussi la gymnastique pour tous les enfants, la piscine et la rythmique pour les enfants en âge préscolaire et une sortie mensuelle.

LOCAL DES JEUNES

ou "Le Loxx" pour les initiés ...

Le local des jeunes, situé dans les combles de la salle communale, est un lieu de rencontre pour les jeunes âgés de moins de 20 ans. La Commune a mandaté la FASe (BUPP) pour la gestion du local selon le système dit de "gestion accompagnée".

Horaires d'utilisation :

lundi, mardi et jeudi de 16h00 à 21h00

mercredi de 12h00 à 21h00

vendredi de 16h00 à 00h00

samedi de 12h00 à 00h00

dimanche de 12h00 à 17h00

Pendant les vacances scolaires, l'horaire débute à 12h00 et finit à 00h00 tous les jours.

Lors des manifestations officielles communales, le local est fermé.

Contact en cas de besoin :

Nihed Tilouche 079 820 65 84

Malika Benallouch 078 835 80 87

Mairie de Chancy

Route de Valleiry 4
Tél. 022 756 90 50 Fax 022 756 90 55 info@chancy.ch
www.chancy.ch

Joëlle Noverraz
Anouk Spencer
Lundi de 15h30 à 18h30
mercredi de 10h à 12h00
Jeudi de 17h à 19h, ou sur rendez-vous

Voirie et conciergerie

Frédéric Gunter et Christophe Egenter
Tél. 022 756 90 50

Etat civil

Etat civil de Bernex, Mairie de Bernex
Tél. 022 850 92 30
Patrick Bouvier
Reynald Hugon et Xavier Beuchat, suppléants
Tél. 022 756 90 50

Ecole

Directeur : Roland Jost, Tél. 022 756 42 63

Bibliothèque

Route de Bellegarde 81
Mercredi de 16h à 18h et vendredi de 16h à 19h
Un samedi par mois de 10h00 à 12h00

Service du feu 118

Compagnie des sapeurs-pompiers de Chancy
Cmdt : Gérard Gallay
Plt : Fernando Botta
Plt: Patrick Bouvier

Poste d'Avully

Lundi à vendredi de 8h à 11h et de 15h30 à 18h
Samedi de 9h à 11h
Tél. 0848 888 888 Fax 058 667 50 91

Centre d'action sociale de l'Hospice général

Rue de Bernex 313
Tél. 022 420 39 30
Imad 022 420 40 20

Consultations gratuites parents-enfants
par les infirmières : Tél. 022 420 40 00,
mardi de 15h à 17h

ASSOCIATIONS CULTURELLES

Association Archi-cultures

archicultures@gmail.com

Ensemble de Cuivres Chancy-Collonges

Président : Jean-Claude Gallay, Tél. 022 756 21 39
Cours de solfège débutants et de musique instruments :
Laetitia Gallay, Tél. 022 756 21 39

La Chancylenne (musique et théâtre)

Présidente: Marianne Maigre, Tél. 022 792 36 01

ASSOCIATIONS SOCIALES

Association des Parents d'Elèves (APE)

Coprésidentes : Céline Orizet Mendez
et Stéphanie Bouvier, Tél. 078 737 53 91

Le Couffin

Tél. 022 756 09 91
[@mail: senggist@lecouffin.ch](mailto:senggist@lecouffin.ch)

Les Crocolions

Responsable : Nina Guinand, Tél. 022 756 42 60

Activités parascolaires GIAP

Tél. 079 909 51 53 (répondeur)

FASE Locaux pour les jeunes 12-15 ans et 16-20 ans

Nihed Tilouche, Tél. 079 820 65 84 - Malika Benallouch
078 835 80 87

Restaurant scolaire de Chancy s'adresser à la Mairie

ASSOCIATIONS DIVERSES

Amicale des pompiers

Président : Yan Hoffmann, Tél. 076 481 01 02

BalkaFesti

Président : Pierre Kaech, Tél. 079 447 54 08

Jeunesse de Chancy

Président : Maxime Schopfer, Tél. 079 728 05 57

Senior Chancy

Président: Pierre Meylan, Tél. 079 333 20 45

ASSOCIATIONS SPORTIVES

Groupement Sportif de Chancy

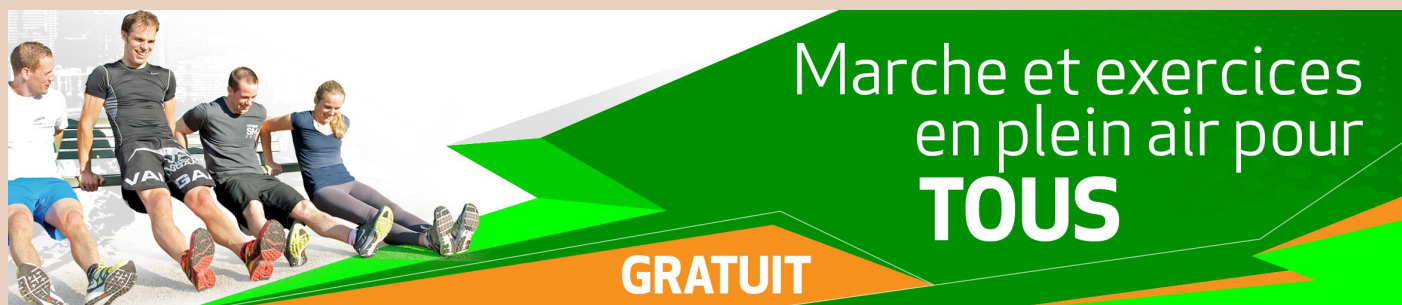
Président : Alexandre Schlaefli, Tél. 022 756 24 45

Opikanoa – Les canoës du Rhône www.opikanoa.ch

Rédaction

Commission des relations publiques et de la communication—www.chancy.ch

Rédactrice responsable: Chantal Dubelly-Hatinguais – chantal.dubelly-hatinguais@chancy.ch



URBAN
TRAINING

Tous à vos baskets, Urban training revient à Chancy!

Urban Training vous propose des cours **GRATUITS** alliant marche et exercices encadrés par un coach. Cours libre dès 16 ans !

Comment y participer : Rien de plus simple. Choisissez la ville, remplissez le questionnaire santé et rendez-vous au lieu indiqué en tenue de sport

Plus d'info sur: www.urban-training.ch

Chancy fait du sport !

Chancy, le 17.05.2017—Photo Urban training

